

Editorial Editorial*L. Bossaert · D. Chamberlain*

- 508 The European Resuscitation Council. Its history and development**
Das European Resuscitation Council. Geschichte und Entwicklung

Leitthema · Main topic · Review articles*Redaktion: C. Waydhas***Kontroversen in der Traumatologie**

Controversies in traumatology

C. Waydhas

- 512 Einführung zum Thema: Kontroversen in der Traumatologie**
Introduction to the topic: Controversies in traumatology
D. Dirkmann · M. Burggraf · P. Brendt · B. Hußmann · J. Peters · S. Lendemans
- 514 Kontroversen im Gerinnungsmanagement**
Coagulation management controversies
A. Födinger · V. Wenzel
- 522 Katecholamine bei Traumapatienten**
Catecholamines in trauma patients
B. Bouillon · A. Wafaisade · P. Helm · T. Tinschmann · M. Schenkel · M. Maegele · C. Probst · T. Paffrath
- 527 Reanimation nach Trauma**
Cardiopulmonary resuscitation after trauma

Originalien · Original articles

- E. Esmer · A. Steinmetz · A. Zeh · M. Stachow · H. Siekmann · R. Lefering · V. Brinkmann · V. Schütte · S. Freche · K.-S. Delank*
- 532 Intrakranielle Blutung bei Polytrauma und leichtem Schädel-Hirn-Trauma.**
Retrospektive Analyse aus dem deutschen TraumaRegister DGU®
Incidence of intracranial bleeding in polytrauma patients after minor head injury.
A retrospective analysis from the German National TraumaRegister DGU®

Kasuistiken · Case reports

- G. Parsché · T. Brännler · F. Rockmann · C. Pietsch*
- 539 Milzruptur nach einer Routine-Koloskopie**
Splenic rupture following routine colonoscopy
A. Lugeder · D. Klüppel · I. Barndt · A. Baderkhan · J. Zeichen
- 543 Perforiertes Magengeschwür als kausale Ursache einer unklaren Bewusstlosigkeit?**
Koinzidenz eines septischen Schocks und eines Apoplex
Perforated gastric ulcer as cause of an unclear coma? Coincidence of septic shock and stroke

Konzepte – Stellungnahmen – Leitlinien Concepts – Statements – Guidelines

- A. Donner · C. Adler*
- 549 Patientenregistrierung im Massenunfall.**
Zukünftige Anforderungen an ein elektronisches Dokumentationssystem
Mass casualty incident patient registration. Electronic documentation requirements

Notfall aktuell – Für Sie gelesen Emergency today – Journal club

L.E. Ocker · B.A. Leidel

- 556 Präklinische Gabe von Prothrombinkomplex-Konzentrat PPSB bei Schädel-Hirn-Trauma unter oraler Antikoagulation**
Prehospital administration of prothrombin complex concentrate PPSB for head injuries under oral anticoagulation

CME Zertifizierte Fortbildung · Review articles

S. Hochreuther · D. Härtel · J. Brockmeier · M. Rohde · K. Machalke · H.-C. Mendrok · P. Bramlage · U. Tebbe

- 559 Stellenwert der Lyse im Rettungswesen**
Value of fibrinolysis in emergency medicine
- 572 Fragebogen**
Questionnaire

CME**Verschiedenes · Miscellaneous**

- 575 Mitteilungen der agsw** News of the agsw
- 577 Mitteilungen des DBRD** News of the DBRD
- 579 Mitteilungen der DGINA** News of the DGINA
- 581 Termine** Forthcoming meetings
- 584 Impressum** Imprint

Titelbild: © Mathias Ernert, Chirurgische Klinik und Poliklinik, München

Zielsetzung der Zeitschrift

Die interdisziplinäre Zeitschrift *Notfall + Rettungsmedizin* richtet sich an den angehenden und erfahrenen Notarzt, Notfallmediziner sowie an das gesamte Notfallteam. Schwerpunkte der Zeitschrift liegen in der präklinischen und innerklinischen Notfallmedizin, im Qualitätsmanagement und in der notfallmedizinischen Versorgungsforschung.

Frei eingereichte Originalien präsentieren Forschungsergebnisse aktueller Studien im Bereich der Notfallmedizin und fördern den wissenschaftlichen Austausch. Kasuistiken zeigen interessante Fallbeispiele und ungewöhnliche Notfall- bzw. Behandlungsverläufe.

Umfassende Übersichtsarbeiten zu einem aktuellen Schwerpunktthema sind das Kernstück jeder Ausgabe. Im Mittelpunkt steht gesichertes Wissen mit hoher Relevanz für die tägliche Arbeit in der Akutmedizin – der Leser erhält konkrete Handlungsempfehlungen.

In der Rubrik „CME Zertifizierte Fortbildung“ werden gesicherte Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung in Übersichtsbeiträgen veröffentlicht. Nach Lektüre der Beiträge können Ärzte, auch Rettungsassistenten und Rettungssanitäter ihr erworbenes Wissen überprüfen und zertifizierte CME-Punkte online erwerben. Die Rubrik orientiert sich an der Weiterbildungsordnung des Fachgebiets.

Grundsätzlich werden alle Manuskripte, auch eingeladene, von unabhängigen Experten beurteilt (Peer Review). Originalarbeiten und Kasuistiken durchlaufen ein Peer Review im Doppelblindverfahren mit mindestens zwei unabhängigen Experten. Die Regularien der Zeitschrift folgen in diesem Zusammenhang den „Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals“ vom April 2010 (www.icmje.org/urm_full.pdf).

Aims & Scope

The interdisciplinary journal *Notfall + Rettungsmedizin* is intended to meet the needs of emergency physicians (both experienced professionals and those in training), emergency medical staff, and all members of trauma teams. It places special emphasis on preclinical and clinical emergency medicine, quality management and research into emergency medical treatments.

Unsolicited original articles present important clinical studies aimed at promoting scientific exchange of knowledge. For randomised controlled trials submitted for publication in *Notfall + Rettungsmedizin* the Consolidated Standards of Reporting Trials (CONSORT) are recommended.

Comprehensive reviews describe the most recent advances in the field of emergency medicine. Review articles under the rubric "Continuing Medical Education" present the verified results of scientific research and their integration into daily practice.

Peer Review. All manuscripts submitted to the journal, including invited manuscripts, are assessed by independent experts (peer review). Original papers and case studies undergo a double-blind peer review process involving at least two independent experts. In this regard, the journal's policy is in keeping with the "Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals" of April 2010 (www.icmje.org/urm_full.pdf).

Best Practice Guidelines and Publication Ethics. *Notfall + Rettungsmedizin* follows the Committee of Publications Ethics (COPE) - Guidelines. Authors are recommended to register clinical trials they consider for publication in free, public clinical trial registries (e.g., www.clinicaltrials.gov, <http://clinicaltrials.ifpma.org>, <http://isrctn.org>, www.germanctr.de/online-Register_de.html) before publication. The registries are to be approved by the guidelines of the International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE). Authors should include the name of the trial register and their clinical trial registration number at the end of their abstract.

Declaration of Helsinki All Manuscripts submitted for publication presenting results from studies on probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki according to the author guidelines for original papers.

Indexed in Science Citation Index Expanded, EMBASE and Scopus.